Neerlegging-Dépôt: 13/06/2019 Regist.-Enregistr.: 24/06/2019 N°: 152194/CO/304

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE – CP 304	PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF - CP304
Convention collective de travail du 04.06.2019 en exécution de la convention collective de travail n° 137 du 23 avril 2019 du Conseil National du Travail, fixant pour 2019-2020, le cadre interprofessionnel de l'abaissement de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.	Collectieve arbeidsovereenkomst van 04.06.2019 in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april 2019 van de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2019-2020 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.
Article 1.	Artikel 1.
La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la commission paritaire n° 304	Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen die ressorteren onder het paritair comité 304.
Par "travailleurs", on entend: le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.	Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.
Article 2.	Artikel 2.
La présente convention collective de	Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt
travail est formellement conclue en exécution de	uitdrukkelijk gesloten in uitvoering van de collectieve
la convention collective de travail n° 137 du 23	arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april
avril 2019 du Conseil National du Travail, fixant, pour 2019-2020, le cadre interprofessionnel de	2019 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot
l'abaissement de la limite d'âge en ce	vaststelling voor 2019 -2020 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de
qui concerne l'accès au droit aux allocations pour	leeftijdsgrens voor wat de toegang tot
un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs	het recht op uitkeringen voor een landingsbaan
qui ont une carrière longue, qui exercent un	betreft, voor werknemers met een lange loopbaan,
métier lourd ou qui sont occupés dans une	zwaar beroep of uit een onderneming in
entreprise en difficultés ou en restructuration.	moeilijkheden of herstructurering.
Article 3.	Artikel 3.
Pour la période 2019-2020, la limite d'âge est portée à	Voor de periode 2019-2020 wordt de leeftijdsgrens op
57 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs	57 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing
prestations de travail à mi-temps en application de	van artikel 8, § 1 van de collectieve
l'article 8, § 1 er de la convention collective de travail n°	arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun
103 du 27 juin 2012 et qui remplissent les conditions	arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse
définies à l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12	betrekking en die voldoen aan de voorwaarden zoals
décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de	bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het koninklijk
l'arrêté royal du 30 décembre 2014.	besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door
,	artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.
Pour la période 2019-2020, la limite d'âge est fixée à 55	
ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations	Voor de periode 2019-2020 wordt de leeftijdsgrens op
d'un cinquième temps en application de l'article 8, § 1	55 jaar vastgesteld voor de werknemers die in
er de la convention collective de travail n° 103 du 27	toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve
juin 2012 et qui remplissent les conditions définies à	arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun
l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre	arbeidsprestaties verminderen met een vijfde en die
2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du	voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6,
30 décembre 2014.	§ 5, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

Article 4.	Artikel 4.
Les modalités et conditions d'application	De toepassingsmodaliteiten en -
en ce qui concerne l'accès au droit aux	voorwaarden voor wat de toegang tot het recht op
allocations pour les travailleurs qui ont une	uitkeringen betreft voor werknemers met een lange
carrière longue, qui exercent un métier lourd ou	loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in
qui sont occupés dans une entreprise en	moeilijkheden of herstructurering, zijn deze zoals ze
difficultés ou en restructuration, sont celles	opgenomen zijn in de collectieve
reprises dans la convention collective de travail	arbeidsovereenkomst nummer 137 van 23 april 2019
n° 137 du 23 avril 2019 du Conseil National du	gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot
Travail, fixant, pour 2019-2020, le cadre	vaststelling voor 2019-2020 van het
interprofessionnel de l'abaissement de	interprofessioneel kader voor de verlaging van de
la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit	leeftijdsgrens voor wat de toegang tot
aux allocations pour un emploi de fin de carrière,	het recht op uitkeringen voor een landingsbaan
pour les travailleurs qui ont une carrière longue,	betreft, voor werknemers met een lange loopbaan,
qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans	zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden
une entreprise en difficultés ou en restructuration.	of herstructurering.
Pour l'application de cette convention, on entend	Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt
par travailleurs qui ont une carrière longue, qui	onder werknemers met een lange loopbaan, zwaar
exercent un métier lourd ou qui sont occupés	beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of
dans une entreprise en difficultés ou en	herstructurering verstaan de werknemers die
restructuration, les travailleurs qui répondent aux	voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in
conditions déterminées à l'article 6, §5, 1°, 2° et	artikel 6, §5, 1°, 2° en 3° van het koninklijk besluit
3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, modifié	van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel
par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre	4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.
2014.	
Article 5.	Artikel. 5.
La présente convention collective de	Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
travail est conclue pour une durée déterminée.	gesloten voor een bepaalde duur.
Elle entre en vigueur le 1er janvier 2019 et cesse	Zij treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op
d'être en vigueur le 31 décembre 2020.	van kracht te zijn op 31 december 2020.